

Omar Borettaz, Anna Galliano, Joseph Rivolin,  
Gabriella Vernetto, Barbara Wahl, *Correspondances -  
Auteurs valdôtains et textes français en écho*

Tipographie Duc, Aoste, 2013

Rita Decime

---



**Édition électronique**

URL : <http://journals.openedition.org/esp/308>

DOI : 10.4000/esp.308

ISSN : 2532-0319

**Éditeur**

Centre d'Information sur l'Éducation Bilingue et Plurilingue

**Édition imprimée**

Date de publication : 1 juin 2014

Pagination : 101

ISSN : 1127-266X

**Référence électronique**

Rita Decime, « Omar Borettaz, Anna Galliano, Joseph Rivolin, Gabriella Vernetto, Barbara Wahl, *Correspondances - Auteurs valdôtains et textes français en écho* », *Éducation et sociétés plurilingues* [En ligne], 36 | 2014, mis en ligne le 26 octobre 2014, consulté le 24 septembre 2020. URL : <http://journals.openedition.org/esp/308> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/esp.308>

---

**Omar Borettaz, Anna Galliano, Joseph Rivolin,  
Gabriella Vernetto, Barbara Wahl, *Correspondances -  
Auteurs valdôtains et textes français en écho,*  
Tipographie Duc, Aoste, 2013.**

Rita DECIME

Publié par les soins de l'Assessorat de l'éducation et de la culture de la Vallée d'Aoste et destiné aux élèves de lycée, le manuel *Correspondances* est une anthologie de textes d'auteurs valdôtains - du moyen âge à la moitié du xxe siècle - qui se croisent avec d'autres écrits d'auteurs de langue française, au fil des thèmes, des siècles ou des problèmes abordés.

Le sous-titre de ce recueil, *Auteurs valdôtains et textes français en écho*, montre clairement la logique qui a inspiré ses auteurs et l'inscrit dans une perspective de va-et-vient entre local et global, de confrontation autour de thèmes littéraires universels, d'invitation au voyage, à la découverte des correspondances, des échos qui lient ces textes. Pour préparer et guider ces voyages, les documents sont accompagnés d'activités d'analyse, de recherche, d'approfondissement qui permettent de les ancrer dans le contexte historique et littéraire de production, mais également d'élargir la réflexion aux débats liés à l'actualité, aux enjeux de notre société.

Cette anthologie, qui s'inspire largement de l'ouvrage que l'historien Lin Colliard a consacré à *La culture valdôtaine au cours des siècles*, est la première de ce genre qui s'adresse à un public de lycéens et présente par là une double valeur culturelle et pédagogique. L'enseignant et sa classe vont disposer d'un vaste choix de textes littéraires et d'un appareil pédagogique permettant de découvrir des auteurs - valdôtains, français ou francophones - qui ne sont pas nécessairement abordés en cours et qui présentent toutefois un intérêt de lecture certain.

La version numérique de l'anthologie, téléchargeable d'Internet, s'offre à faire découvrir à un plus vaste public ces auteurs, femmes et hommes, qui ont choisi la langue française pour réagir aux événements historiques, aux vicissitudes personnelles, aux contraintes du milieu avec passion.

Version numérique en ligne:

<http://www.scuole.vda.it/mpf/images/fiches/correspondance.pdf>